

LA LECCIÓN DE ALEMÁN

SINOPSIS

Tras la II Guerra Mundial, Siggie Jepsen está en una institución para educar a los jóvenes difíciles. Dentro, Siggie debería escribir un ensayo sobre "los placeres del deber", pero no tiene ni idea de cómo hacerlo. Solo cuando está encerrado en una celda acuden a él los recuerdos de su infancia: su padre, Jens Ole Jepsen, un oficial de policía, recibió el encargo de vigilar al pintor expresionista Ludwig Nansen.

FICHA ARTÍSTICA

[Ulrich Noethen](#), [Tobias Moretti](#), [Levi Eisenblätter](#), [Tom Gronau](#), [Johanna Wokalek](#), [Sonja Richter](#), [Maria-Victoria Dragus](#), [Louis Hofmann](#), [Artus Maria Matthiessen](#), [Marek Harloff](#), [Michael Wittenborn](#), [Joachim Regalien](#), [Mette Lysdahl](#), [Sebastian Rudolph](#), [Moritz Führmann](#), [Jonas Leonhardi](#), [Christian Serritiello](#)

DOCUMENTACIÓN

Género: [Drama](#) | [Años 40](#). [Pintura](#). [Nazismo](#)

Duración: 130 min

País: Alemania

Año: 2019

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 12 AÑOS

FICHA TÉCNICA

Dirección: [Christian Schwochow](#)

Guion: Heide Schwochow (Novela: Siegfried Lenz)

Música: Lorenz Dangel

Fotografía: Frank Lamm

ENTREVISTA CON EL DIRECTOR, CHRISTIAN SCHWOCHOW, INCLUÍDA EN EL DOSSIER DE PRENSA. POR PIRÁMIDE FILMS

PREGUNTA: ¿Qué te fascinó de La lección de alemán?

RESPUESTA: Leí el libro hace unos diez años y lo encontré muy interesante, uno de los libros más inusuales sobre la Segunda Guerra Mundial. En La lección de alemán, Lenz cuenta una historia sobre la Segunda Guerra Mundial sin describirla con las imágenes habituales. Lo que hacemos comúnmente con la Segunda Guerra Mundial -asociando banderas con esvástica, manifestantes, las montañas de cadáveres de Auschwitz- Lenz lo describe con metáforas, crea sus propias imágenes y asociaciones, y por eso me interesa de manera muy diferente. En La lección de alemán crea una situación entre dos hombres y un niño que describe de forma inquietante cómo la marginación y el veneno del fascismo es como una enfermedad que puede destruir la relación entre las personas.

P. ¿Es el tema particularmente de actualidad hoy?

R. Nuestra sociedad casi ha aceptado que vuelve a haber discriminación y racismo; el antisemitismo y la marginación ganan un cierto ascenso, también la sociedad alemana siente la inclinación antidemocrática. Sin querer dramatizar veo hoy semejanzas con la República de Weimar y tengo la sensación de que esta historia puede tener un papel educativo.

P. La novela es muy extensa. ¿Fue muy difícil convertirla en una película?

R. El arte es tomar la novela en serio en su esencia, incluyendo lo que es especial en sí misma para preservar las imágenes y poder hacer que la película tenga posición propia. Nosotros tratamos de convertir a Siggie en una figura más moderna, alguien gravemente herido por la guerra. Y, por supuesto, siempre tienes que decidir qué elegir.

P. En la película, la historia es aún más ejemplar y atemporal que en la novela.

R. Incluso en la novela de Lenz la situación se convierte en una parábola universal, es una parábola cerrada para analizar la historia. En el guion intentamos reforzar lo ejemplar para traer esta historia al presente".

P. Un aspecto importante de la novela es la continuidad desde el período nazi hasta el período de posguerra. Incluso después de la guerra, Siggi está atrapado en estructuras autoritarias.

R. Ese es un tema importante de la historia: cómo continúan ciertas relaciones, cómo algunas personas se cambian de uniforme, pero en última instancia se comportan como antes. Incluso después de la guerra hubo un sentimiento de subordinación a las autoridades. Algunas personas solo trabajan cuando reciben instrucciones de arriba.

P. ¿Hasta qué punto retomó las imágenes de Lenz?

R. Vemos muchas imágenes de la novela en la película, por ejemplo, las gaviotas. Pero sentí que era mi tarea encontrar mis propias imágenes que reflejaran el mundo narrativo de Lenz. Hay nuevas metáforas como los cadáveres y huesos de animales, que se asocian a la aniquilación. Otras imágenes abren espacios asociativos sin que se utilicen realmente. No deberías explicarlo en absoluto, de lo contrario conseguirías espacios de asociación más pequeños de lo previsto.

P. ¿En qué medida te orientaste en la novela a la hora de buscar elementos?

R. En esta búsqueda, el equipo se basó en gran medida en la novela de Lenz, en la que la naturaleza se describe con un detalle excepcional. La novela ya ofrece grandes símbolos e imágenes. Siempre teníamos la novela con nosotros y preguntábamos qué imágenes ofrecía. Ese fue el caso con el trabajo del guion y en concreto en la elaboración de motivos y escenas. Siempre preguntamos: ¿Cómo son las imágenes de Lenz?

Por supuesto también tuvimos que pensar las ubicaciones que podíamos encontrar. La costa alemana del Mar del Norte solo es adecuada condicionalmente para el rodaje de una película histórica. Esa es una de las razones por las que filmamos en Dinamarca, allí encontramos algunos paisajes menos urbanizados, también hay menos turismo. Filmamos en mayo cuando es temporada alta en la costa alemana del Mar del Norte y hay que tener cuidado de que no haya gente con anoraks rojo grisáceo caminando constantemente.

P. Decidiste que Max Nansen no debería recordar a Emil Nolde. ¿Por qué fue incuestionable eso para ti desde el principio?

R. Desde hace tiempo se sabe que Nolde era antisemita y nacionalsocialista, que tomó medidas contra otros artistas de su tiempo. Lenz deja que Emil Nolde le inspire, pero no lo convierte en el personaje de Nansen. Está claro que La lección de alemán no trata de Nolde. Yo estaba interesado en la historia universal, en el conflicto entre estos dos amigos y el chico que se encuentra en medio. Incluso si Nolde no hubiera sido fascista, antisemita o nacionalsocialista, para mí habría sido igual. No me interesa todo eso que habría hecho la historia mucho más pequeña.

P. Hiciste nuevas pinturas para la película. ¿Fue difícil?

Hemos desarrollado nuestro propio estilo para Max Nansen, mostrando pinturas en diferentes momentos de su obra, así como una transición del expresionismo a la Nueva objetividad. Desarrollamos esto durante mucho tiempo con nuestro pintor jefe Gabriele Winzen. Es difícil cuando se trata de un pintor muy exitoso inventar sus cuadros, tienes que crear tu propio estilo, hacer algo magistral. Además, tiene que ser creíble que el pintor interpretado por Tobias Moretti utilice esas formas y estos colores. Fue un proceso difícil que duró meses.